

**Ю.Г. Омельчук, Е.Э. Штукина (Российская Федерация–  
Республика Казахстан, Челябинск – Костанай,  
Костанайский филиал ФГБОУ высшего профессионального  
образования «Челябинский государственный университет»)**

## **ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭКРАНИЗИРОВАННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В АСПЕКТЕ ТВОРЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ ШКОЛЬНИКОВ**

*В данной статье рассматривается вопрос влияния экранизированных произведений на творческое развитие школьников. В статью включен анализ типовой учебной программы по предмету «Русская литература» и учебника по предмету «Русская литература» за 8 класс на наличие заданий с использованием фрагментов экранизаций. Также представлено разработанное задание по произведению Н.В. Гоголя «Ревизор», к заданию даны дескрипторы для оценивания работ учащихся.*

**Ключевые слова:** *экранизация; творческое развитие; технические средства; принцип наглядности; диалог искусств; интерпретация.*

*This article examines the issue of the influence of filmed works on the creative development of schoolchildren. The article includes an analysis of the standard curriculum of the subject “Russian Literature” and the textbook of the subject “Russian Literature” for 8<sup>th</sup> grade to reveal the tasks with fragments of film adaptations. The developed task based on the work of N.V. Gogol “The Government Inspector” and descriptors for evaluating student work are given for the assignment.*

**Keywords:** *film adaptation; creative development; technical means; the principle of visibility; dialogue of arts; interpretation.*

Современная школа дает возможность применять технические средства обучения в процессе преподавания литературы, что способствует повышению образовательного процесса. Необходимо упомянуть, что технические средства обучения, являются составляющим для термина «информационно-коммуникационные технологии» под которым следует понимать «педагогическую технологию, в которой используются специальные способы, программные и технические средства (кино, аудио- и видеосредства, компьютерные, телекоммуникационные сети) для работы с информацией» [1].

Поэтому информационно-коммуникационные средства являются неотъемлемой частью современного образовательного процесса, они не только обеспечивают доступ к различным источникам информации, но и повышают эффективность самостоятельной работы учеников и дают широкие возможности для проявления творчества учащихся. Стоит отметить, что современный урок литературы строится на основных принципах обучения: принцип систематичности и последовательности; принцип сознательности и активности; принцип доступности; принцип наглядности; принцип научности; принцип

прочности; принцип связи теории с практикой. Все вышеперечисленные принципы в сочетании с применением информационно-коммуникационных технологий позволяют успешно построить учебный процесс с точки зрения эффективности.

Одним из основных направлений в творческом развитии школьников, который реализует принцип наглядности, является кинематограф. Так как с помощью средств наглядности можно воздействовать на все органы чувств, что позволяет получить более полное представление об изучаемом материале, тем самым способствуя глубокому усвоению. В современном мире возникает вопрос о преобладании визуальной культуры. Многие учителя считают, что кино вытесняет литературу, изображение заменяет текст. По мнению Л.М. Баженовой, примерно 80-90% информации, получаемой обществом, является визуальной, и потому зрительные образы легче усваиваются школьниками, чем печатные тексты. Но школьникам необходимо учиться говорить, выражать свои мысли, что формируется искусством слова, чтением художественных произведений [2]. Поэтому именно кинофильмы могут оживить интерес учащихся к книгам, тем самым, главная задача учителя – это сделать кино союзником при изучении литературы.

С появлением кино возникает вид кинематографического искусства – экранизация. В трудах А.А.Кузнецова под термином *экранизация* имеется в виду «произведение киноискусства, созданное на основе произведения другого вида искусства: литературы, драматического и музыкального театра, включая оперу и балет» [3]. Экранизация художественного произведения представляет собой форму диалога двух авторов и становится результатом состоявшегося диалога искусств в пространстве художественного текста [4]. Тем самым, можно утверждать, что различные виды искусства имеют сильное воздействие на учащихся, а именно эмоциональное и эстетическое, что способствует более глубокому, яркому и детальному изучению художественных образов, способствуя раскрытию творческого потенциала учеников. Именно использование экранизаций на уроках литературы рассматривается как средство привлечения внимания к литературному произведению, а также более полноценного восприятия и обогащения индивидуальной читательской интерпретации [5]. Главная задача применения экранизаций на уроках литературы заключается в том, чтобы научить школьников адекватно воспринимать фильмы, анализировать их, постигая авторскую идею. Работа с экранизациями на уроках литературы является эффективной в творческом развитии школьников, так как позволяет провести сравнительный анализ двух произведений разных видов искусства – книги и фильма с помощью различных творческих заданий. Под творческими заданиями понимается интерпретационная деятельность ученика, воплощенная в самых различных планах выражения: от выразительного чтения до сценических интерпретаций, стимулом для которых стало произведение искусства [6].

При изучении типовой учебной программы по предмету «Русская литература» для 5–9 классов уровня основного среднего образования по

обновленному содержанию (с русским языком обучения) [7] мы придерживались принципа наглядности и выявили, что использование кинофрагментов на уроках литературы позволяет повысить интерес к предмету, способствует развитию творческого мышления, а также помогает учащимся более глубоко и подробно изучить и понять произведение, рассматривая его с разных аспектов. Этому же способствует и основное средство обучения – учебник по русской литературе. Проанализировав учебник Г.З.Шашкиной «Русская литература» (8 класс), мы пришли к выводу, что активно используются кинофрагменты, а также большое количество заданий с их применением.

Рассматривая задания, данные в учебнике Шашкиной Г.З. «Русская литература» (8 класс), мы провели анализ выборки заданий.

*Тема:* Рассказ В.Г. Распутина «Уроки французского». *Задание:* Посмотрите художественный фильм «Уроки французского», снятый режиссером Евгением Ташковым на киностудии «Мосфильм» в 1978 году. Какое настроение, какие мысли вызвало у вас кинематографическое воплощение рассказа В.Г.Распутина? Кто из актеров оказался близок вашему представлению о героях повести? Сравните мальчиков из рассказа и фильма. Где герой раскрывается более полно? [8, с. 41].

Данное задание реализует принцип доступности, наглядности и принцип связи теории с практикой. Цель данного задания заключается в том, чтобы сформировать умения и навыки критического анализа учащихся, а также научить сравнивать, строить логические и критические рассуждения, делать умозаключения и выводы на основе сопоставления образов героев фильма и героев художественного произведения, при этом учитель может сказать ученикам о необходимости подойти творчески к этому заданию.

Изучив типовую учебную программу и учебники русской литературы основного среднего звена (5–9 классы), мы посчитали, что этого количества заданий для творческого развития школьников недостаточно, поэтому мы разработали задания, которые будут применены в учебном процессе.

*Задание (8 класс): «Кинофестиваль»*

*Цель:* учащиеся разбирают произведение Н.В.Гоголя «Ревизор» на составляющие, определяют для себя, какие эпизоды являются комичными.

*Форма организации:* Групповая работа.

*Формулировка:* Учащиеся делятся на группы. Каждой группе необходимо выбрать 3 комичных, по их мнению, эпизода и заполнить карту действий, которая будет лежать на столах у каждой группы, рисунок 1.

№	НАЗВАНИЕ ЭПИЗОДА	ТЕКСТ		ИЗОБРАЖЕНИЕ	МУЗЫКА/ АУДИО
		В КАДРЕ ДИАЛОГ	ЗА КАДРОМ (МОЖЕТ НЕ БЫТЬ)		
1					
2					
3					

НОМЕР ГРУППЫ:  
УЧАСТНИКИ ГРУППЫ:

Рисунок 1 – Карта действий

Для подведения результатов каждой группе необходимо снять один эпизод. При создании видеоролика учащиеся могут воспользоваться фильмом Леонида Гайдая «Инкогнито из Петербурга» 1977 года и фильмом Владимира Петрова «Ревизор» 1952 года, чтобы ознакомиться с обстановкой, декорацией и костюмами того времени. Отснятые видеоролики будут представлены на выставке комичных киноэпизодов в классе. Впоследствии каждая группа будет оценивать своих товарищей по критериям, которые представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Дескрипторы оценивания

Номер группы	Критерии оценивания	Дескриптор	Балл
		Обучающиеся:	
	Производят съемку эпизодов	- проявляют творческие способности	
		- более точно передают поведение героев	
		- соответствуют тексту произведения	
		- работают в группе	
		- работа соответствует карте действий	
Всего баллов			

Данное задание развивает коммуникативные умения и навыки учащихся, а также направлено на раскрепощение учеников и выявление у них творческих способностей. Предоставленный материал способствует структурированию действий учащихся.

Таким образом, мы считаем, что использование кинофрагментов на уроках

литературы способствуют раскрытию творческого потенциала и способностей учеников, формированию умений и навыков критического мышления, развитию умений конструктивно высказывать и доказывать свою точку зрения и в целом способствует повышению эффективности учебного процесса на уроке литературы.

### *Литература*

- 1 Коханова, В.А. Технологии и методики обучения литературе: учеб. пособие. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2011. – 248 с.
- 2 Баженова, Л.М. Кино и литература в художественно-творческом развитии школьников в процессе кинообразования // Литература на экране. Сер.1. – 2018. – №4. – С. 125-129.
- 3 Кузнецов, А.А. Экранизация как форма киноискусства // Молодой ученый. – 2018. – №46. – С. 429-431. – URL: <https://inlnk.ru/yO2abk> (дата обращения: 07.05.2023).
- 4 Девальер, М.Н. Диалог культур в литературно-кинематографическом пространстве: автореф. дис. – СПб., 2015. – URL: <https://inlnk.ru/n0anxj> (дата обращения: 26.01.2024).
- 5 Сергеева, Л.Е. Опыт использования экранизаций художественных произведений на уроках литературы. – 2014. – URL: <https://inlnk.ru/68z9oV> (дата обращения: 28.01.2024).
- 6 Ядровская, Е.Р. Методика преподавания литературы: уроки в основной школе: учеб. пособие. – М.: Юрайт, 2023. – 236 с.
- 7 Типовая учебная программа предмета «Русская литература». – URL: <https://inlnk.ru/RjpYKy> (дата обращения: 02.02.2024).
- 8 Шашкина, Г.З. Русская литература: учебник для 8 кл. общеобразоват. шк.: в 2 ч. Ч. 1. – Алматы: Мектеп, 2018. – 168 с.